

Jabra GN
TELEPHONE

ПОСІБНИК
КОРИСТУВАЧА



EVOLVE² 65 FLEX

Технологія для нового ритму життя



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://www.tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

© GN Audio A/S, 2023. Усі права захищено. Jabra® — зареєстрований товарний знак компанії GN Audio A/S. Словесний знак та логотипи Bluetooth® є власністю компанії Bluetooth SIG, Inc. і використовуються компанією GN Audio A/S за ліцензією.

Зроблено в Китаї
МОДЕЛЬ: HSC190W



Декларацію про відповідність

можна знайти на сайті www.jabra.com/doc

1. Привітання	6
2. Огляд Jabra Evolve2 65 Flex.....	7
2.1 Аксесуари, які входять до комплекту	
2.2 Додаткові аксесуари	
3. Способи носіння	10
3.1 Регулювання гарнітури	
3.2 Розташування штанги мікрофона	
4. Спосіб заряджання	12
4.1 Заряджання за допомогою панелі для бездротової зарядки (додатковий аксесуар)	
4.2 Заряджання за допомогою зарядного USB-кабелю	
4.3 Режими енергозбереження	
5. Що означають світлодіодні індикатори	17
6. Підключення.....	19
6.1 Підключення до комп'ютера	
6.2 З'єднання зі смартфоном	
7. Використання	21
7.1 Увімкнення/вимкнення гарнітури	
7.2 Виклики та музика	
7.3 Функція виявлення використання гарнітуру	

7.4	Голосовий помічник	
7.5	Індикатори зайнятості	
7.6	Функція активного шумозаглушення (ANC)	
7.7	Функція прослуховування навколишнього оточення HearThrough™	
7.8	Вимкнення/увімкнення звуку за допомогою штанги мікрофона	
7.9	Відповідь на дзвінок за допомогою штанги мікрофона	
7.10	Функція Multiuse	
7.11	Керування декількома викликами	
7.12	Звукові повідомлення	
7.13	Скидання налаштувань	
8.	Програмне забезпечення та прошивка.....	38
8.1	Jabra Sound+	
8.2	Jabra Direct	
8.3	Оновлення прошивки	
9.	Технічна підтримка	40
9.1	Найчастіші запитання	
9.2	Поводження з гарнітурою	

1. Привітання

Дякуємо вам за те, що придбали Jabra Evolve2 65 Flex. Сподіваємося, що ви отримаєте задоволення від користування!

Функціональні можливості Jabra Evolve2 65 Flex

- Унікальний дизайн «fold-and-go»
- Технологія мікрофона Jabra ClearVoice
- Функція гібридного активного шумозаглушення (ANC)
- Технологія Jabra Air Comfort
- Сертифіковані для провідних платформ віртуальних зустрічей
- Простота в налаштуванні, управлінні та розгортанні*
- Прихована штанга мікрофона
- Радіус дії бездротової мережі становить до 30 м/100 футів

* через безкоштовне завантаження програмне забезпечення для управління Jabra Direct (ПК) або додаток Sound+ (смартфон)

2. Огляд Jabra Evolve2 65 Flex



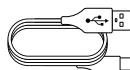
*Потрібна версія для Microsoft Teams

2.1 Аксесуари, які входять до комплекту

Версія USB-A



USB-A Bluetooth-
адаптер Jabra Link 380

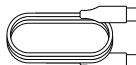


Кабель
USB-A – USB-C

Версія USB-C



USB-C Bluetooth-
адаптер Jabra Link 380

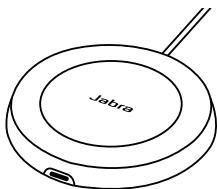


Кабель
USB-C – USB-C



Сумка

2.2 Додаткові аксесуари



Зарядний пристрій для
бездротової зарядки



Заміна амбушюрів

3. Способи носіння

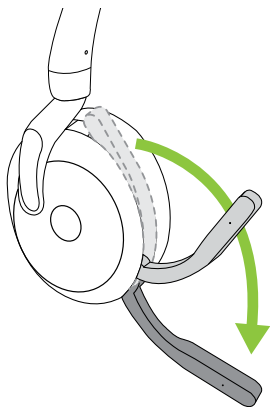
3.1 Регулювання гарнітури

Відрегулюйте наголів'я, щоб гарнітура зручно сиділа на голові.



3.2 Розташування штанги мікрофона

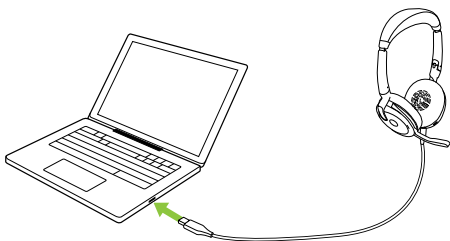
Одним плавним рухом потягніть штангу мікрофона вниз або вгору.



При використанні мікрофона кінець штанги повинен розташовуватися біля рота.

4. Спосіб заряджання

Гарнітуру можна заряджати за допомогою панелі для бездротової зарядки чи через USB-кабель для зарядки, підключений безпосередньо до гарнітури.



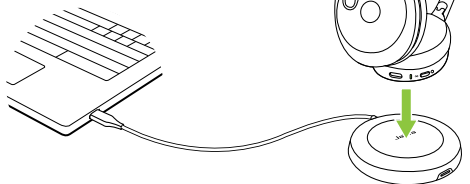
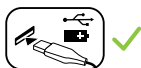
Для повного заряджання батареї потрібно близько 2 годин. Робота гарнітури від батареї складає до 32 годин. Якщо гарнітура повністю розрядилася, заряджання впродовж 15 хвилин забезпечить 6 годин роботи від батареї.

4.1 Зарядження за допомогою панелі для бездротової зарядки (додатковий аксесуар)

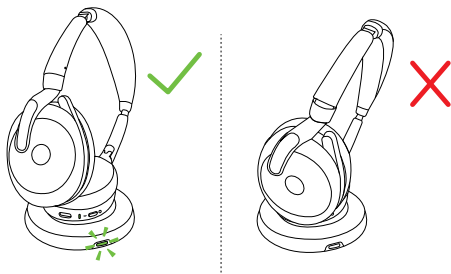
Підключіть панель для бездротової зарядки до USB-порту комп'ютера за допомогою зарядного USB-кабелю, що входить у комплект, а потім встановіть лівий навушник на панель для бездротової зарядки.

Панель для бездротової зарядки призначена лише для зарядження.

Порт USB із живленням



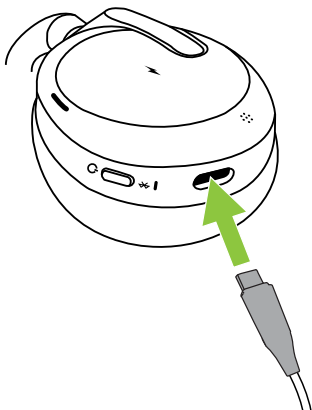
Світлодіодний індикатор на панелі для бездротової зарядки засвітиться, що вказуватиме на те, що лівий навушник правильно встановлено на панелі для бездротової зарядки, і акумуляторна батарея гарнітури заряджається.



Потім світлодіодний індикатор на гарнітурі швидко блиматиме зеленим, жовтим або червоним, вказуючи на поточний стан заряду акумуляторної батареї. Коли гарнітуру буде заряджено повністю, індикатор безперервно горітиме зеленим.

4.2 Заряджання за допомогою зарядного USB-кабелю

Підключіть один кінець зарядного USB-кабелю до роз'єму USB-C-кабелю на лівій чашці навушника, а інший кінець — до наявного USB-роз'єму комп'ютера. Для заряджання гарнітури рекомендується використовувати комплектний зарядний кабель Jabra. Гарнітуру можна також зарядити за допомогою сумісного зарядного пристрою.



4.3 Режими енергозбереження

У гарнітурі є два рівня режимів енергозбереження: режим сну та сплячий режим.

РЕЖИМ СНУ

Якщо гарнітура увімкнена, але не використовується, вона автоматично перейде в режим сну для економії заряду батареї. Для виходу із режиму сну просто надіньте гарнітуру.

СПЛЯЧИЙ РЕЖИМ

Коли гарнітура знаходиться в режимі сну протягом 4 годин, вона автоматично переходить у сплячий режим для подальшої економії заряду батареї. Щоб вийти зі сплячого режиму, просто натисніть будь-яку кнопку.

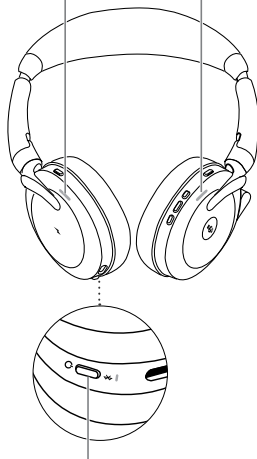
Час до переходу гарнітури в сплячий режим можна налаштувати за допомогою програми Jabra Sound+ на смартфоні або Jabra Direct на комп'ютері.

Після перебування в режимі сну впродовж 24 годин гарнітура повністю вимкнеться. Щоб увімкнути гарнітуру, пересуньте перемикач Увімк./Вимк. (On/Off) у положення Вимк. (Off), а потім у положення Увімк. (On).

5. Що означають світлодіодні індикатори

Світлодіодний індикатор зайнятості

Світлодіодний індикатор стану зайнятості/стану Microsoft Teams



СТАН СВІТЛОДІОДНИХ ІНДИКАТОРІВ ЗАЙНЯТОСТІ/СТАН MICROSOFT TEAMS*

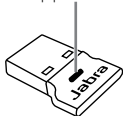
-  Індикатор зайнятості
-  Вхідний дзвінок
-  (повільне блимання) Гарнітура намагається підключитися до Microsoft Teams. Час спливає через 10 секунд*
-  (швидке блимання) Сповіщення Microsoft Teams*
-  Помістіть гарнітуру на панель для бездротової зарядки

СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР СТАНУ

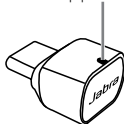
-  Увімкнення живлення/Батарея повністю заряджена
-  Середній рівень заряду батареї
-  Низький рівень заряду батареї
-  Критично низький рівень заряду батареї
-  Режим з'єднання
-  Скидання налаштувань/Оновлення прошивки
-  Помістіть гарнітуру на панель для бездротової зарядки

*Потрібна версія для Microsoft Teams

СВІТЛОДІЮДНИЙ
ІНДИКАТОР



СВІТЛОДІЮДНИЙ
ІНДИКАТОР



СВІТЛОДІЮДНИЙ ІНДИКАТОР JABRA LINK 380

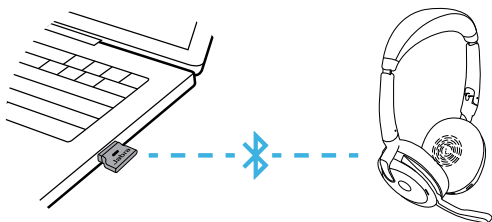
-  Мікрофон вимкнений
-  Підключений до комп'ютера і в мережі Microsoft Teams*
-  (повільне блимання) Гарнітура намагається підключитися до Microsoft Teams. Час спливає через 10 секунд*
-  (швидке блимання) Сповіщення Microsoft Teams*
-  Під'єднання Bluetooth
-  Потоккове відтворення музики/мультимедіа
-  Вхідний дзвінок/Активний виклик

*Потрібна версія для Microsoft Teams

6. Підключення

6.1 Підключення до комп'ютера

Вставте Jabra Link 380, що входить до комплекту, в USB-роз'єм комп'ютера. Jabra Evolve2 65 Flex та Jabra Link 380 попередньо з'єднані й уже готові до використання. Радіус дії Bluetooth становить до 30 м.

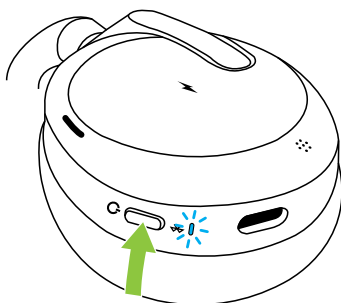


Для прослуховування звуку в гарнітурі можна вибрати Jabra Link 380 в якості пристрою відтворення в параметрах звуку операційної системи.

Для ручного з'єднання Jabra Evolve2 65 Flex із адаптером Jabra Link 380 необхідно завантажити та скористатися програмним забезпеченням Jabra Direct.

6.2 З'єднання зі смартфоном

1. Натисніть і утримуйте кнопку «Живлення» (**Power**) протягом 4 секунд, доки індикатор не почне блимати синім кольором, і Ви не оголошення про з'єднання в гарнітурі.



2. Перейдіть у меню Bluetooth на своєму смартфоні та виберіть Jabra Evolve2 65 Flex зі списку доступних пристроїв.

При з'єднанні з пристроєм Android за допомогою Google Fast Pair просто переведіть гарнітуру в режим з'єднання. На найближчому пристрої Android з'явиться запит про те, чи хочете ви з'єднати гарнітуру.

7. Використання

Лівий
навушник

Правий бік

Кнопка
Режимів звуку

Кнопка Голосове
керування

Кнопка виклику
Кнопка Microsoft
Teams*

Кнопка живлення

0 Кнопка Збільшення гучності

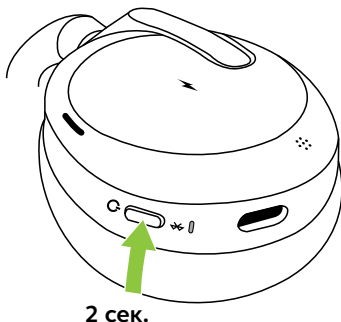
0 Кнопка відтворення/паузи

0 Кнопка Зменшення гучності

*Потрібна версія для Microsoft Teams

7.1 Увімкнення/вимкнення гарнітури

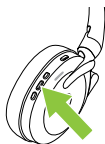
Утримуйте кнопку **«Живлення» (Power)** протягом 2 секунд, щоб увімкнути/вимкнути гарнітуру.



7.2 Виклики та музика

Права
чашка
навушника

Виклики та музика



Відтворення музики/
пауза

Натисніть кнопку
«Відтворення/Пауза»
(Play/Pause)



Відповідь на виклик

Натисніть кнопку
Виклик (Call)

Або опустіть штангу
мікрофона вниз, щоб
відповісти на вхідний
дзвінок.

End call
(Завершення виклику)

Натисніть кнопку
Виклик (Call)

Reject call
(Відхилення виклику)

Двічі натисніть кнопку
Виклик (Call)



Регулювання гучності

Натисніть кнопку
Збільшення гучності
(Volume up) або
Зменшення гучності
(Volume down), коли
розмовляєте телефоном
або слухаєте музику

Наступний трек

Натисніть і утримуйте
(1 секунду) кнопку
Збільшення гучності
(Volume up)

Перезапуск треку

Натисніть і утримуйте
(1 секунду) кнопку
Зменшення гучності
(Volume down) для
перезапуску поточного
треку

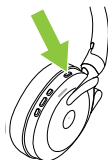
Увімкнення/
вимкнення світлодіодного
індикатора зайнятості

Натисніть і утримуйте
в два рази довше
для відтворення
попереднього треку

Натисніть одночасно
обидві кнопки
Збільшення гучності
(Volume up) та
Зменшення гучності
(Volume down) Ви
почуєте сигнал
«Зайнято» («Busy»)
або «Доступно»
(«Available») в гарнітурі.

Повідомлення про стан
батареї та з'єднання

Натисніть кнопку
Збільшення гучності
(Volume up) або
Зменшення гучності
(Volume down), коли
не розмовляєте по
телефону й не слухаєте
музику



Активація голосового помічника (наприклад, Siri, Google Assistant, Amazon Alexa)

Натисніть кнопку **Голосове керування** (Voice), коли не розмовляєте по телефону

Вимкнення/
увімкнення мікрофона

Натисніть кнопку **Голосове керування** (Voice) під час розмови по телефону

Або підніміть штангу мікрофона вгору, щоб вимкнути звук, чи опустіть її вниз, щоб увімкнути звук.



Виведення Microsoft Teams на передній план у комп'ютері

Натисніть кнопку **Microsoft Teams *** (якщо ви ввійшли у програму Microsoft Teams)

Приєднання до поточної наради в Microsoft Teams

Натисніть кнопку **Microsoft Teams *** (якщо ви ввійшли у програму Microsoft Teams)

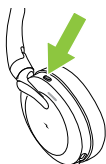
Перегляд пропущених викликів і повідомлень голосової пошти в Microsoft Teams

Натисніть кнопку **Microsoft Teams *** (якщо ви ввійшли у програму Microsoft Teams)

*Потрібна версія для Microsoft Teams

**Ліва чашка
наушника**

Режими звуку



Переключення
між функціями
ANC і
HearThrough

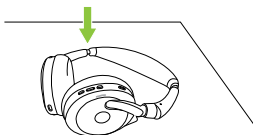
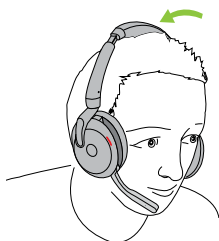
Натисніть кнопку
Режими звуку
(Sound modes)

Вимкніть
кнопку Режими
звуку

Натисніть та
утримуйте (1 секунду)
кнопку **Режими звуку**
(Sound modes)

7.3 Функція виявлення використання гарнітури

Jabra Evolve2 65 Flex має датчики, які визначають, коли гарнітура лежить рівно на столі чи її носять.



Датчики дозволяють використовувати такі функції управління:

АВТОМАТИЧНА ПАУЗА ПІД ЧАС ВІДТВОРЕННЯ МУЗИКИ

Під час прослуховування музики зняття гарнітури автоматично припиняє відтворення музики.

Знову надіньте гарнітуру впродовж, щоб автоматично відновити відтворення музики. Щоб відновити відтворення музики, натисніть кнопку «Відтворення/Пауза» (Play/Pause).

*СТАН MICROSOFT TEAMS**

Світлодіодний індикатор зайнятості Microsoft Teams буде відображати повідомлення Microsoft тільки тоді, коли гарнітура не надіта.

Функцію On-head Detection можна налаштувати за допомогою програми Jabra Sound+ на смартфоні або Jabra Direct на комп'ютері.

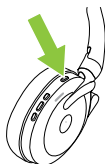
*Потрібна версія для Microsoft Teams

7.4 Голосовий помічник

Гарнітура Jabra Evolve2 65 Flex дає вам змогу розмовляти з помічниками Siri, Google Assistant або Amazon Alexa на своєму смартфоні за допомогою кнопки **«Голосове керування»** (Voice).

Права
чашка
навушника

Голосовий помічник



Активація
голосового
помічника (Siri,
Google Assistant,
Amazon Alexa)

Натисніть кнопку
**Голосове
керування**
(Voice), коли не
розмовляєте по
телефону

7.5 Індикатори зайнятості

Індикатори зайнятості на гарнітурі автоматично загоряються червоним, коли ви розмовляєте по телефону, щоб сигналізувати колегам, що ви зайняті.

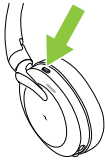
Щоб вручну увімкнути/вимкнути індикатори зайнятості, одночасно натисніть кнопки Збільшення гучності (Volume up) та Зменшення гучності (Volume down).



Індикатори зайнятості можна налаштувати за допомогою програми Jabra Sound+ на смартфоні або Jabra Direct на комп'ютері.

7.6 Функція активного шумозаглушення (ANC)

Функція активного шумозаглушення (ANC) ефективно бореться із шумом, виявляючи та аналізуючи звук, що надходить зовні, створюючи шумозаглушуючий сигнал для усунення шуму. В результаті вдається понизити рівень навколишнього шуму під час прослуховування музики та викликів.

Ліва чашка навушника	ANC	
	Переключення між функціями ANC і HearThrough	Натисніть кнопку Режими звуку (Sound modes)
	Вимкніть кнопку Режими звуку	Натисніть та утримуйте (1 секунду) кнопку Режими звуку (Sound modes)

Рівень активного шумозаглушення можна налаштувати за допомогою програми Jabra Sound+ на смартфоні або Jabra Direct на комп'ютері.

7.7 Функція прослуховування навколишнього оточення HearThrough™

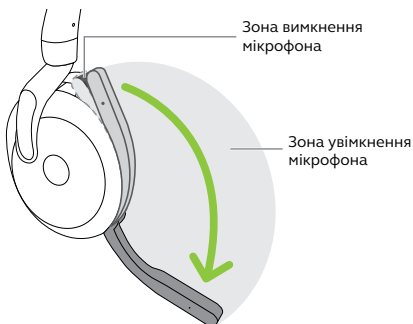
Функція прослуховування навколишнього оточення HearThrough дозволяє стежити за тим, що відбувається навкруги, та вести бесіду, не знімаючи гарнітуру.

Ліва чашка навушника	HearThrough	
	Переключення між функціями ANC і HearThrough	Натисніть кнопку Режими звуку (Sound modes)
	Вимкніть кнопку Режими звуку	Натисніть та утримуйте (1 секунду) кнопку Режими звуку (Sound modes)

Рівень функції HearThrough можна налаштувати за допомогою програми Jabra Sound+ на смартфоні або Jabra Direct на комп'ютері.

7.8 Вимкнення/увімкнення звуку за допомогою штанги мікрофона

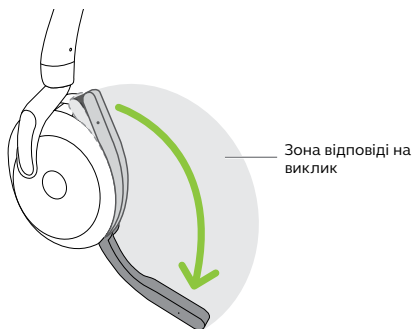
Мікрофон гарнітури можна вимкнути, перемістивши штангу мікрофона вгору, або увімкнути, перемістивши її вниз.



Ця функція увімкнена за замовчуванням, і її можна вимкнути за допомогою програми Jabra Sound+ на смартфоні або Jabra Direct на комп'ютері.

7.9 Відповідь на дзвінок за допомогою штанги мікрофона

На вхідний дзвінок можна відповісти, опустивши штангу мікрофона вниз.



Ця функція увімкнена за замовчуванням, і її можна вимкнути за допомогою програми Jabra Sound+ на смартфоні або Jabra Direct на комп'ютері.

7.10 Функція Multiuse

Гарнітура може з'єднуватися з вісьмома пристроями Bluetooth і одночасно підключатися до двох пристроїв Bluetooth (наприклад, Jabra Link 380 і смартфон або два пристрої Bluetooth). Гарнітура може одночасно приймати декілька вхідних викликів із будь-якого пристрою.

Для з'єднання з двома пристроями Bluetooth виконайте стандартну процедуру з'єднання окремо для кожного пристрою Bluetooth (див. розділ 6.2).

Примітка. Голосовий помічник активується на останньому підключеному пристрої Bluetooth.

7.11 Керування декількома викликами

Гарнітура може одночасно приймати декілька викликів та управляти ними.

Права чашка навушника	Керування декількома викликами	
	Завершення поточного виклику та відповідь на вхідний дзвінок	Натисніть кнопку Виклик (Call)
	Переведення поточного виклику на утримання та відповідь на вхідний дзвінок	Натисніть й утримуйте (2 секунди) кнопку Виклик (Call)*
	Перемикання між дзвінком, що утримується, і активним викликом	Натисніть й утримуйте (2 секунди) кнопку Виклик (Call)*
	Відхилення вхідного дзвінка під час розмови телефоном	Двічі натисніть кнопку Виклик (Call)

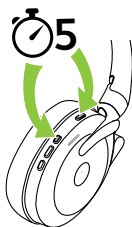
*Тільки з гарнітурою без Microsoft Teams

7.12 Звукові повідомлення

Звукові повідомлення вказують на з'єднання і стан акумуляторної батареї й оголошують інструкції щодо з'єднання. Звукові повідомлення ввімкнено за замовчуванням.

Права
чашка
наушника

Голосові вказівки



Увімкнення/
вимкнення
звукових
повідомлень

Натисніть і утримуйте (5 секунд) кнопку **Голосове керування** (Voice) й кнопку **Збільшення гучності** (Volume up), поки ви не почуєте повідомлення в гарнітурі

Звукові повідомлення можна налаштувати за допомогою програми Jabra Sound+ на смартфоні або Jabra Direct на комп'ютері.

Оновлений перелік підтримуваних мов дивіться в програмі Jabra Sound+ або Jabra Direct.

7.13 Скидання налаштувань

Скидання налаштувань гарнітури призведе до очищення списку зв'язаних пристроїв та скидання усіх налаштувань.

Права чашка
навушника

Скидання налаштувань гарнітури



Очищення
списку з'єднань
і скидання
налаштувань

Переконайтеся, що гарнітура знаходиться на заряджанні та ви не розмовляєте телефоном. Потім одночасно натисніть й утримуйте (3 секунди) кнопку **«Виклик»** (Call) та кнопку **«Збільшення гучності»** (Volume up), поки світлодіодний індикатор не загориться рожевим і ви не почуєте повідомлення в гарнітурі

Для повторного з'єднання гарнітури Jabra Speak 380 використовуйте програмне забезпечення Jabra Direct або ваш смартфон (див. розділ 6.2)

8. Програмне забезпечення та прошивка

8.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ — це мобільна програма, яка дає змогу налаштувати Jabra Evolve2 65 Flex відповідно до ваших потреб.



8.2 Jabra Direct

Jabra Direct — програма для ПК, призначена для підтримки, управління й оптимального функціонування пристроїв Jabra.



Завантажте останню безкоштовну версію на сайті
jabra.com/direct

8.3 Оновлення прошивки

Оновлення прошивки поліпшують робочі характеристики або додають нові функціональні можливості пристроям Jabra.

Прошивку гарнітури можна оновити за допомогою Jabra Direct на комп'ютері або програми Jabra Sound+ на смартфоні. Обидві програми сповістять вас про доступне оновлення прошивки.

Оновлення прошивки адаптера Bluetooth для Jabra Elite 380 до останньої версії можна виконати за допомогою Jabra Direct на вашому комп'ютері.

9. Технічна підтримка

9.1 Найчастіші запитання

Список найчастіших запитань дивіться на сайті Jabra.com/help/evolve2-65flex

9.2 Поводження з гарнітурою

- Завжди зберігайте гарнітуру в чохлі, що входить до комплекту.
- Щоб не допустити зменшення терміну служби або ємності акумуляторної батареї, уникайте зберігання гарнітури в умовах високих або низьких температур, наприклад в закритому автомобілі влітку або в умовах низької температури взимку.
- Рекомендується зберігати гарнітуру за температурою від -10°C до 55°C (14°F та 131°F).
- Не зберігайте гарнітуру впродовж тривалого часу без періодичного заряджання (не більше трьох місяців).